

邯鄲成語典故五體書

中国当代书法家成语字帖系列

Copybook Series of Calligraphic Works of Idioms by Chinese Contemporary Calligraphers

总策划：王志勇 策划：邯郸赵文化研究所 主编：郭文志

正書：李喜泰

隶书：姚小尧 行书：郭文志 篆书：闫世勋 草书：李琦

河北出版传媒集团 河北教育出版社

中国当代书法家成语字帖系列
Copybook Series of Calligraphic Works of Idioms by Chinese Contemporary Calligraphers

邯郸成语典故五體書

主编：郭文志

河北出版传媒集团
河北教育出版社

图书在版编目（CIP）数据

邯郸成语典故五体书 / 郭文志主编. — 石家庄：
河北教育出版社, 2013.5

ISBN 978-7-5545-0170-2

I. ①邯… II. ①郭… III. ①汉字—法书—作品集—
中国—现代 IV. ①J292.28

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第096608号

邯郸成语典故五体书

总策划：王志勇

策划：邯郸赵文化研究所

主编：郭文志

副主编：李天锁

封面题字：刘炳南

责任编辑：何春雅 刘相美 崔丽 刘茜

中文：侯廷生 李永民

中文审校：申有顺 沈金泽 赵胜潮 孙随平

李莉 齐晓威 郭虹 郭世嫻

马彩霞 孙晓霞

英译：于燕 刘小兵

英文审校：Tom Overocker（美国）

Andrew Struthers（加拿大）

日译：潘书生 李丁丁

日文审校：田中和子（日本） 冈田敬子（日本）

李峥 孔巧云

篆刻：孙桂林 郑彬 赵继成

摄影：杨彦领

设计：苏文宁 李志伟

出版发行：河北出版传媒集团

河北教育出版社 <http://www.hbep.com>

（石家庄市联盟路705号，050062）

印刷：河北集美彩色印刷有限公司

开本：889mm×1194mm 1/16

印张：30

版次：2013年5月第1版

印次：2013年5月第1次印刷

印数：1—1000册

书号：ISBN 978-7-5545-0170-2

定价：480.00元（全五册）

書家简介

Brief Introduction of Calli



姚小尧

1945年生，中国书法家协会会员，曾任邯郸市文联副主席、河北省书协副主席。现为河北省政府参事室文史馆馆员、河北书画艺术研究院副院长、中国青少年艺术院名誉院长、中国书协培训中心教授。获河北省第一届文艺振兴奖，享受国务院特殊津贴专家，获全国书法百杰称号。

Born in 1945, Yao Xiaoyao, who was once vice chairman of Handan Literature and Art Union and vice Chairman of Hebei Calligrapher Association, is now member of China Calligrapher Association, literature and history researcher of advisory office for Hebei Provincial Government, vice president of Hebei Calligraphy and Painting Institute, honorary president of China Teenager Art Institute, professor of the Training Center of China Calligrapher Association, being awarded the Prize for Developing Arts in Hebei province, Expert with State Council Special Allowance and Title of China Top 100 Calligraphers.

1945年生まれ。中国書家協会会員、邯鄲市文連（文学芸術界連合会）元副主席、河北省書家協会元副主席。現在は河北省政府参事室文史館館員、河北書画芸術研究院副院長、中国書家協会訓練センター教授を務めている。河北省第一回文芸振興賞を受賞し、国務院特別手当を受け、全国書家百杰（百英才）称号を授与された。



郭文志

1956年生，教授、邯郸职业技术学院副院长、中国书法家协会会员。河北省书协主席团委员、行书委员会副主任，邯郸市书协副主席、行书委员会主任，邯郸市政协常委，河北省有突出贡献中青年专家，获文化部“群星奖”、河北省第二届文艺振兴奖、河北省高校名师称号。

Born in 1956, Guo Wenzhi is a professor and vice president of Handan Polytechnic College, He is now a member of Calligrapher Association of China, member of Presidium of Hebei Calligrapher Association, vice-chairman of Hebei Running Script Committee, vice-president of Handan Calligrapher Association, chairman of Handan Running Script Committee, Member of Standing Committee, being awarded the title of Expert with Outstanding Contribution in Hebei Province, the top prize of the nation, the Award for Star Artists by National Culture Ministry, the Prize for Developing Arts in Hebei province, and the title of Excellent College Teacher in Hebei province.

1956年生まれ。教授、邯鄲職業技術学院副院長、中国書家協会会員。河北省書家協会主席団委員、行書委員会副主任、邯鄲市書家協会副主席、行書委员会主任、邯鄲市政協常務委員を務め、河北省突出貢献中年青年専門家称号を与えられ、文化部「群星賞」を受賞し、河北省第二回文芸振興賞を受賞し、河北省大学名師称号を与えられた。



闫世勋

1958年生，中国书法家协会会员、河北省书协篆书委员会副主任、邯郸市书法家协会副主席、邯郸市南宮碑书协副主席兼秘书长、赵都印社社长。其作品多次入选国际、国家级大型展览，数十次获奖，在多处碑林刻石立碑。中国文联出版社出版《闫世勋书法作品集》。

Born in 1958, Yan Shixun is member of China Calligrapher Association, vice director of Seal Script Committee of Hebei Calligrapher Association, vice chairman of Handan Calligrapher Association, vice chairman and general secretary of Handan Nangongbei Calligrapher Association, vice director of Zhaodu Print Studio. His works have been selected for international and national exhibitions and won prizes for many times, and have been collected by stele forests. Collection of Calligraphic Works by Yan Shixun has been published by China Literature and Art Union Press.

1958年生まれ。中国書家協会会員、河北省書家協会篆書委員会副主任、邯鄲市書家協会副主席、邯鄲市南宮碑書協副主席兼事務総長、趙都印社副社長。作品は度々国際・全国レベル大型展覧会に入選し、数十回受賞した。多くの碑林で自作の碑を立て、中国文連出版社により『閔世勳書法作品集』を出版した。



李喜泰

1963年生，中国书法家协会会员、全国南宫碑书法流派展评委、邯郸市南宫碑书协主席、全国总工会“五一文化奖”获得者。出版有《李喜泰书法艺术》、《南宫碑书法教程》等，作品和论文多次参加国家级书法展和书法理论研讨会。

Born in 1963, Li Xitai is a member of China Calligrapher Association, judge for National Exhibition of Nangongbei Calligraphic Works, chairman of Handan Nangongbei Calligrapher Association, being awarded May Day Culture Prize by China General Trade Union. Art of Li Xitai's Calligraphic Works and Course of Nangongbei Calligraphy have been published. Many of his works and papers have attended national calligraphic exhibitions and calligraphy theory workshops.

1963年生まれ。中国書家協会会員、全国南宫碑書道流派展審議委員、邯郸市南宫碑書道協会主席を務め、全国総公会「五一文化賞」を受賞した。出版作品として、『李喜泰書法芸術』、『南宫碑書法教程』などがあり、作品と論文は全国レベルの書道展と書道理論検討会に多々選ばれた。



李 琦

1964年生，中国书法家协会会员、中国书法家协会青少年工作委员会委员、中国国画家协会理事、河北省书法家协会理事、河北省书法家协会草书委员会副主任、邯郸市书法家协会副主席兼秘书长。先后就读于中国艺术研究院研究生院、中国国家画院。

Born in 1964, Li Qi is a member of China Calligrapher Association, and Teenager Committee of China Calligrapher Association, director of China Traditional Painting Association, director of Hebei Calligrapher Association, vice chairman of Cursive Script Committee in Hebei Calligrapher Association, vice chairman and general secretary of Handan Calligrapher Association. He has studied in graduate school of China Art Institute and China National Painting Institute.

1964年生まれ。中国書家協会会員、中国書家協会青少年工作委員会委員、中国中国画家協会理事、河北省書家協会理事、河北省書家協会草書委員会副主任、邯郸市書家協会副主席兼事務総長。相前後して中国芸術研究院研究生院及び中国国家画院で勉強したことがある。

笔系故乡情



我自1941年离开故乡邯郸已经有七十年了，经历了风雨变幻、世事沧桑，如今步入耄耋之年，依然无时无刻不在怀念着故乡。故乡的风土人情、一草一木，历历宛在眼前。我对书法的喜爱也是因为幼时在故乡秉承家训而习字不辍，多年之后，终于将这一爱好发展成为终身投入的事业。在台湾从事书法事业多年，我深深地感到，台湾的书法艺术只有植根于中华文化才能获得长久不息的生命！

正是缘于对故乡的热爱和对书法的热忱，我结识了一位来自赵国故里同时也深爱书法的友人郭文志。1999年我在“海峡两岸书法展”上认识了文志，他朴实谦和，文质彬彬，他的书法作品笔力雄厚，刚健灵动，给我留下很深的印象。既是书法同道，又兼同乡之谊，虽与文志初识，却感到格外亲近。

2010年12月，文志赴台进行文化交流，我们约定在台北我的书法工作室相见。我向文志问起家乡的情况，他热情地给我介绍了家乡日新月异的变化，我们谈得非常开心。这次见面文志不仅给我带来了家乡的最新动态，还将他的作品集《邯郸成语典故书法集》专程奉送给我。看到他的作品集，我非常兴奋。邯郸是中国的成语典故之都，胡服骑射、完璧归赵、负荆请罪、毛遂自荐、邯郸学步、黄粱美梦等等的成语典故妇孺皆知。在交谈中我得知出自邯郸的成语典故达四千多条，这么多的成语典故不仅是中华文化的精华，也构成了邯郸历史文化的显著特色。尽管身居海峡彼岸，我也为自己的故乡感到骄傲！这样灿烂的家乡文化的确值得大书特书，在文志之前，我还没有见到过有谁这样大量地书写邯郸成语典故。文志以书法的形式弘扬家乡文化，成绩斐然，这让身为同乡的我也引以为傲！临别之际，我邀请了台湾书协中的多位好友共同为文志饯行，大家在一起切磋书艺，畅谈两岸友情，其乐融融。在这之后，我与文志不断地通过书信和电话互相联系，彼此之间结下了深厚的情谊。

最近文志告诉我，他正在主编一套《邯郸成语典故五体书》，全书分为五卷，行书部分由他本人

书写，篆书、隶书、正书、草书四个部分分别由其他四位邯郸有代表性的知名书法家书写，每卷独立成册，合订成套。听到这个消息，我的精神为之一振。我知道，文志在行书方面钻研颇深，他的行书作品用笔非常精到，精细的用笔造就了生动的点画，总是神采奕奕，精致灵动。文志行书的结字初看似乎是平正无奇，细细品味就会发现其实是正中寓奇，奇中带险。他的作品在灵动飘逸中隐隐现出刚毅劲健之风，在自然挥洒中洋溢着醇厚儒雅的文人气息。文志身为一名邯郸人，饱蘸浓墨，用高超的书艺弘扬家乡的成语典故文化，可以看出他对家乡的一片深情。

如果说《邯郸成语典故书法集》是文志以个人之力向家乡致敬，那么这套由他主编的《邯郸成语典故五体书》则是邯郸书家集体为家乡放声高歌！作为历史文化名城的邯郸，人才辈出。《邯郸成语典故五体书》的书写者都是在全国有影响的邯郸籍书家，他们在这些书体上专攻专擅，成就卓著。从《邯郸成语典故书法集》到《邯郸成语典故五体书》，文志不仅是邯郸成语典故的书写者，更是一位弘扬家乡文化的组织者，他聚集了更多的人投入到继承、传播邯郸成语典故文化的事业中来，邯郸成语典故文化必将因他们的努力而绽放出更加绚丽的华彩！

身处家乡，为家乡书写，这是一件多么幸福的事情！七十载远离故土，纷飞的时光剪不断浓浓的故乡情谊。一叶扁舟飘摇海上，蔚蓝的海水隔不断深深的中华情怀。一直以来我总想为家乡做些什么，文志邀我为《邯郸成语典故五体书》作序，正给我提供了一个回报故乡的契机。虽然不能身处家乡，但是可以为家乡尽一点力，对我来说也很幸福了。

风雨漂泊，游子思归，故乡情深，笔墨系之，以此为序。

刘炳南
壬辰仲春于台北

Calligraphy with Love of Hometown

It has been seventy years since I left my hometown, Handan in 1941. After experiencing changes of world, now I am in my eighties, frequently missing my hometown, whose scenery is firmly beared in my memory. My love for calligraphy was due to family tradition and I practiced it hard when I was young in hometown. Many years later, that hobby gradually developed into a lifelong career, into which I have devoted myself for many years in Taiwan. I deeply believe that Calligraphy art in Taiwan must be rooted in Chinese Culture to gain power of development.

It is love for hometown and calligraphy that makes me get acquainted with a friend, Guo Wenzhi from Handan, who also loved calligraphy deeply. I got to know him in “Calligraphy Show for Both Sides of the Straits” held in 1999. He is modest and plain, elegant and refined in manner. In his calligraphy works, the stroke of penmanship is forcible and vigorous, which impressed me deeply. Though I just got to know him, I felt intimate to Mr. Guo, as we are not only colleagues in calligraphy, but also countrymen.

In 2010 Wenzhi came to Taiwan for a cultural exchange. We made an appointment to meet in my calligraphy studio in Taipei. We had a very pleasant talk about the situation of hometown and he told me the rapid changes and latest development of hometown. Besides, he presented me his works collection Calligraphic Works of Handan Idioms and Allusions, which made me quite exciting. Handan is called Capital of Idioms and Allusions, with more than 4000 relevant idioms and allusions, among which there are some famous ones, such as Learning to Ride Horses and Shoot Arrows in Hu's Garbs, Returning the Jade Intact to Zhao, Bearing Birches to offer a Humble, Mao Sui Recommending Himself, Learning the Handan Way of Walking, Golden Millet Dream, etc. The idioms and allusions are not only the essence of Chinese culture, but the unique feature of Handan history and culture, which is worthy of being publicized. Wenzhi is the first calligrapher who creates his works based on Handan idioms and allusions. He achieved greatly in publicizing hometown native culture by calligraphically writing Handan idioms and allusions, because of which I am proud of him as his countryman. When Wenzhi was leaving Taiwan, I invited many friends from Taiwan Calligraphy Association to hold a farewell party for him. We talked about calligraphy and friendship between the two sides of the straits, happily and pleasantly. After that, we contact each other frequently through telephone and letters, becoming close friends.

Recently, Wenzhi has told me that he is editing a set of works collection named Five Styles of Calligraphic

Works of Handan Idioms and Allusions, which is composed of such five volumes as Xing, Zhuan, Li, Zheng and Cao. He is responsible for Xing style, and other four famous calligraphers from Handan are responsible for the other four styles. Each style constitutes a volume and five volumes constitute a set. On hearing the news, I felt quite exciting. As I have known, Wenzhi has the expertise in Xing style calligraphy. His works of Xing style are splendid and elegant, powerful and flexible, traditional and innovative. As a native of Handan, Wenzhi publicizes the culture of hometown through his sophisticated calligraphic skills, which indicates his deep love for hometown.

We can say that Calligraphic Works of Handan Idioms and Allusions pays honor to hometown by Wenzhi himself, while Five Styles of Calligraphic Works of Handan Idioms and Allusions sings high praise for hometown by a collective of famous calligraphers from Handan. As a famous historical and cultural city, talents have sprung up in Handan. The calligraphers creating Five Styles of Calligraphic Works of Handan Idioms and Allusions are all famous nationwide, who are specialize in different styles of calligraphy with great achievements. From Calligraphic Works of Handan Idioms and Allusions to Five Styles of Calligraphic Works of Handan Idioms and Allusions, Wenzhi acts not only as a calligrapher in creating calligraphic works of Handan idioms and allusions, but also an organizer in publicizing the culture of hometown. He gathers more people in the career of inheriting and spreading Handan culture of idioms and allusions, which will become more and more famous and splendid through their joint efforts.

How happy Wenzhi is, for he can live in hometown and create calligraphic works for hometown! Though I have been away from hometown for over 70 years, yet time cannot eliminate my deep love for hometown. I am just like a small boat at sea. The blue sea cannot cut down my affection for continent. I always want to do something for hometown. Wenzhi offered me a chance to reward hometown by inviting me to write a preface for Five Styles of Calligraphic Works of Handan Idioms and Allusions. Although I am away, yet I can make my possible effort for hometown, which makes me happy, too.

Drifting away, missing hometown, expressing love for hometown in calligraphic works and taking this as preface.

Liu Bingnan
Taipei Spring 2012

筆は故郷への思い

1941年、故郷の邯鄲を離れてからもう七十年経った。風雲の転換と浮世の移り変わりを経験して、年寄りになったわたしは相変わらず四六時中故郷を懐かしく思っている。あそこの風土人情や草木まで今でもありありと目に浮かんでいる。書道への愛好は幼いから郷里で家の論に従い、習字をたゆまず続けていたものである。幾年となく、この愛好は身を投じる生涯の事業になった。台湾で書道事業に携わっていた何十年間、こちらの書道芸術は中華文化に根を付けるこそ、末永い命がみなぎると深く感じている。

故郷への熱愛と書道に対する真心のおかげで、書道にもふけた友人、故郷の趙国からお越しになった郭文志君と知り合いになった。1999年、わたしは“海峡兩岸書道展”で文志君と知人になった。彼の質朴と親和感、上品で礼儀正しさ、そして筆力雄こんと剛健敏捷の作品は印象的なものであった。書道の同業者だけではなく、同郷のよしみも兼ねる。文志君と初対面であるが、特別に親しく思ったものである。

2010年12月、文志君は台湾へ文化交流に来た際、台北のわたしの書斎で再会を約束した。彼から故郷のことを聞くと、彼が故郷の日進月歩の変化を親切に紹介してくれ、話に実が入りました。その面会では文志君は故郷の新しい動きばかりでなく、彼の『邯鄲成語典故書道集』という作品集をわざと贈呈してくれた。この作品集に目を通すと、わたしはとても興奮した。邯鄲は中国の成語典故の都として、胡服騎射、完璧帰趙、負荊請罪、毛遂自薦、邯鄲学歩、黄粱美夢などの四文字成語を婦女子にまで知っている。邯鄲の成語典故が四千条余りと語り合いに分かり、このような数多くの成語典故は中華文化の精髓だけでなく、邯鄲の歴史文化の顕著な特色を組み立てた。海峡の彼岸にもかかわらず、わたしは故郷の誇りを持っている。このような輝かしい故郷文化は特筆大筆に値する。文志君の前に邯鄲の成語典故を数多く書法にする人もなかった。書道の形で故郷文化を推進する成績が優れ、同郷のわたしも誇りを感じている。別れの際、わたしは台湾書道協会の親友たちを誘い、一緒に文志君の送別の宴を催した。宴席上、皆は書道の技について切磋琢磨し、兩岸の友情を心置きなく語り合い、その楽しみ限りなし。その後、わたしは文志君と文通や電話で連絡し、お互いのよしみを深く結んだ。

この間、文志君の知らせにより、彼が『邯鄲成語典故五体書』を主になって編集しており、全

書は5巻からなり、行書は彼本人が書き、篆書、隸書、正書、草書の4巻はそれぞれ当地の有名な代表的な書道家たちが書く。巻ごとに独立に冊を成し、ワンセットの合本になるという話である。この情報を聞くと、気分が晴々した。わたしの知っているところによると、文志君はずっと行書に造詣が奥深く、その行書作品は筆使いが綿密周到、精緻な筆勢は生き生きとする筆絵になり、いつも元気いっぱい、すばしこいことである。彼の行書の仕組みを初めて見ると、平凡で変てつがないが、細かく味わうと、実際は端正の中に奇異を含ませ、奇異の上に剣所もある。それから、彼の作品は飄逸の中に剛健で雄勁の風格もかすかに見え、自由自在に筆を振るうちに濃厚上品な学者の気韻が溢れている。文志君は邯鄲人として、濃い墨をつぶさに付け、すばぬけている書道の技で郷里の成語典故文化を広げることは生まれ土地への深い感情を現わす。

文志君の自身の力で『邯鄲成語典故書道集』を完成したことは故郷へ敬意を表すると言えば、今回、彼が主になって編集する『邯鄲成語典故五体書』は邯鄲書道家の団体がふるさとのために声高く謳歌するものである。歴史文化名城の邯鄲は人材が輩出するところである。『邯鄲成語典故五体書』の作者は全国で影響がある邯鄲出身の書道家であり、それぞれ書体の専攻に堪能であり、成績が優れている。『邯鄲成語典故書道集』から『邯鄲成語典故五体書』にかけて、文志君は邯鄲成語典故の作者ばかりでなく、故郷文化を高揚する担当者である。彼は多くの有識者を集め、それを継承、伝播する事業に身を投じ、邯鄲の成語典故文化は彼らの努力によりもっと美しい彩りになると信じておる。

家郷で家郷のために筆を揮うことはなんと幸せなことであろう。郷里を離れた70年間、流れ去った時の流れは郷愁が絶たせない。一葉の小舟が海に漂流しているが、紺碧の海水は身にしみる中華心情を隔てられない。故郷のためになんとかすると思い込んでいたが、この度、文志君の要望で『邯鄲成語典故五体書』の序文を書いてあげたことは折よく故郷への恩返しのお機会である。故郷にいなくても、そのために微力を尽くすこともわたしにとって、この上光栄なことはないと思う。

他郷で放浪し、旅人が故郷をしのぶ。筆墨で故郷への深い思いに託し、これを序文とする。

劉炳南
壬辰仲春台湾にて

邯郸 —— 中国成语典故之都

邯郸历史悠久，文化源远流长。中国文化中的精华——成语典故在邯郸俯拾即是，成为邯郸历史文化的显著特色。其核心条目 454 条，如胡服骑射、完璧归赵、奉公守法、负荆请罪、毛遂自荐、邯郸学步、脱颖而出、黄粱美梦等等；外延条目 4357 条。邯郸因此被称为中国的成语典故之都。

Handan —— Capital of Idioms and Allusions in China

With a long history and a profound deposition of culture, Handan has abundant resources of the quintessence of Chinese culture —— idioms and allusions, which are as plentiful as the stars in the sky and constitute the remarkable features in the history and culture of Handan. There are 454 core items, such as Learning to Ride Horses and Shoot Arrows in Hu's Garbs; Returning the Jade Intact to Zhao; Respecting Justice and Abiding by Law; Bearing Birches to Offer a Humble; Mao Sui Recommending Himself; Learning the Handan Way of Walking; Talent Showing Itself; Golden Millet Dream, etc. Besides, there are more than 4357 derivative terms. Therefore, Handan is called Capital of Idioms and Allusions in China.

邯郸 —— 中国の成語故事の都

邯郸の歴史は悠久であり、文化の源は遠いものである。この町には中国文化の精華である一故事成語はざらにあり、邯郸歴史文化の著しい特徴になった。その中核になるのは四百五十四条であり、例えば胡服騎射、完璧帰趙、奉公守法、負荆請罪、毛遂自薦、邯郸学歩、脱穎而出、黄粱美夢などである。外延条目は約四千三百五十七条である。したがって、邯郸は中国の故事成語の都と呼ばれている。



毛

安

脱

遂

然

颖

自

无

而

薦

恙

出



魯

邯

四

酒

鄲

戰

薄

圍

之

而

直隸
韓公

國

